

CÔNG TY Cp DƯỢC HẬU GIANG  
DHG PHARMACEUTICAL JSC

Số/No: 016./TM.DHG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
Independence – Freedom – Happiness

Cần Thơ, ngày 20 tháng 5.. năm 2026  
Can Tho, 20/5./2026

## THƯ MỜI THAM GIA CHÀO GIÁ INVITATION FOR QUOTATION (IFQ)

(Gói dịch vụ thu gom, vận chuyển và xử lý chất thải nguy hại)  
(Hazardous Waste Collection, Transportation, and Treatment Service Package)

Kính gửi: Quý Công ty

*Kind attn to: Company*

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang (DHG Pharma) hoạt động trong lĩnh vực sản xuất và kinh doanh dược phẩm. Hiện nay, DHG Pharma có nhu cầu lựa chọn đơn vị cung cấp dịch vụ thu gom, vận chuyển và xử lý chất thải nguy hại phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty với thông tin cụ thể như sau:

*DHG Pharmaceutical Joint Stock Company (DHG Pharma) operates in the field of pharmaceutical manufacturing and trading. Currently, DHG Pharma is seeking to select a qualified service provider for the collection, transportation, and treatment of hazardous waste to support the Company's production and business operations, with details as follows:*

### I. Thông tin:

#### **Information:**

- Thu gom, vận chuyển xử lý chất thải nguy hại

*Collection, transportation, and treatment of hazardous waste*

- Thông tin chất thải nguy hại (danh mục, khối lượng, tần suất thu gom...) chi tiết theo mẫu Báo giá DHG đính kèm.

*Hazardous waste information (category, quantity, collection frequency, etc.) in detail according to the attached DHG quotation form.*

- Thời gian thực hiện dự kiến: từ 01/07/2026 đến 30/06/2027

*Estimated project timeline: from July 01<sup>st</sup>, 2026 to June 30<sup>th</sup> 2027*

- Các địa điểm thực hiện/ *Place of performance:*

Stt No.	Thông tin địa điểm Locations
1	<b>CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG</b> Địa chỉ: 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, Phường Cái Khế, TP. Cần Thơ <b>DHG PHARMACEUTICAL JOINT STOCK COMPANY</b> Address: No. 288 Bis Nguyen Van Cu Street, Cai Khe Ward, Can Tho City.

Stt No.	Thông tin địa điểm <i>Locations</i>
2	<p><b>CHI NHÁNH NHÀ MÁY DƯỢC PHẨM DHG TẠI HẬU GIANG (NHÀ MÁY TPT + XƯỞNG IN BAO BÌ)</b></p> <p>Địa chỉ: Lô B2-B3 KCN Tân Phú Thạnh, Giai đoạn 1, xã Thạnh Xuân, TP. Cần Thơ</p> <p><b>DHG PHARMACEUTICAL PLANT BRANCH IN HAU GIANG PROVINCE</b></p> <p><i>Address: Lot B2-B3 Tan Phu Thanh Industrial Park, Phase 1, Thanh Xuan Commune, Can Tho City.</i></p>
3	<p><b>KHO THÀNH PHẨM DHG</b></p> <p>Địa chỉ: Số 13 Cách Mạng Tháng Tám, Phường Bình Thủy, TP. Cần Thơ</p> <p><b>DHG FINISHED GOODS WAREHOUSE</b></p> <p><i>Address: No. 13 Cach Mang Thang Tam Street, Binh Thuy Ward, Can Tho City</i></p>
4	<p><b>KHO TRUNG TÂM KHU VỰC HỒ CHÍ MINH</b></p> <p>Địa chỉ: Lô số 18A Đường số 7, KCN Tân Tạo, Phường Tân Tạo, TP. Hồ Chí Minh</p> <p><b>HO CHI MINH REGIONAL CENTRAL WAREHOUSE</b></p> <p><i>Address: Lot 18A, Street No. 7, Tan Tao Industrial Park, Tan Tao Ward, Ho Chi Minh City.</i></p>

## II. Nội dung hồ sơ cần cung cấp cho DHG Pharma:

### **Document content needs to be provided to DHG Pharma:**

1. Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/đăng ký kinh doanh còn hiệu lực (bản sao y công chứng hoặc công chứng điện tử);  
*Valid Enterprise Registration Certificate/Business Registration Certificate (notarized copy or electronic notarization.)*
2. Giấy phép môi trường, giấy phép xử lý chất thải nguy hại còn hiệu lực đối với hoạt động thu gom, vận chuyển và xử lý chất thải nguy hại;  
*Valid environmental permit / hazardous waste treatment permit for hazardous waste collection, transportation, and treatment activities.*
3. Các giấy phép/chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh liên quan đến lĩnh vực xử lý chất thải nguy hại;  
*Licenses/certificates evidencing eligibility for business operations related to hazardous waste treatment activities.*
4. Cam kết tuân thủ pháp luật được đại diện hợp pháp của nhà cung cấp ký tên, đóng dấu (theo Mẫu biểu của DHG đính kèm)  
*The commitment to comply with the law is signed and stamped by the supplier's authorized representative (as per DHG's form)*
5. Báo cáo tài chính có kiểm toán hoặc báo cáo tài chính nộp cơ quan thuế trong 02 năm gần nhất;  
*Audited financial statements or Financial statements submitted to tax authorities for the last two (02) years (copies)*

6. Điều khoản thanh toán (theo quy định tại Mẫu báo giá đính kèm): DHG Pharma không ứng trước. Thời hạn thanh toán tối thiểu 30 ngày kể từ ngày DHG nhận đầy đủ hồ sơ thanh toán hợp lệ.

*Payment terms (as specified in the attached Quotation Form): DHG Pharma shall not provide any advance payment. Payment term shall be at least 30 days from the date DHG Pharma receives complete and valid payment documents.*

7. Hồ sơ năng lực nhà cung cấp bao gồm nhưng không giới hạn các nội dung sau:

- Giới thiệu doanh nghiệp;
- Cơ cấu tổ chức;
- Hồ sơ nhân sự chủ chốt;
- Kinh nghiệm thực hiện các dự án/dịch vụ tương tự;
- Hệ thống quản lý an toàn, môi trường và chất lượng;
- Các chứng nhận liên quan (nếu có);
- Các lợi thế cạnh tranh hoặc giá trị gia tăng khác.

*Supplier capability profile includes, but is not limited to:*

- *Company introduction;*
- *Organizational structure;*
- *Key personnel profile;*
- *Experience in implementing similar projects/services;*
- *Safety, environmental, and quality management systems;*
- *Relevant certifications (if any);*
- *Other competitive advantages or added values.*

8. Danh sách tối thiểu ba (03) khách hàng/đối tác đang hợp tác trong lĩnh vực thu gom, vận chuyển và xử lý chất thải nguy hại, có hợp đồng còn hiệu lực và quy mô hoạt động tương đương DHG.

*List of at least three (03) existing clients/partners currently cooperating in hazardous waste collection, transportation, and treatment services, with valid contracts and business scale equivalent to DHG.*

9. Quy trình liên quan đến thu gom, xử lý chất thải nguy hại:

- Quy trình vận hành, thu gom, xử lý chất thải
- Quy trình kiểm soát rủi ro;
- Biện pháp xử lý sự cố và khắc phục;
- Các quy trình khác có liên quan (nếu có)

*Hazardous waste treatment process:*

- *Waste collection, operation, and treatment procedures;*
- *Risk control procedures;*
- *Incident response and corrective measures;*
- *Other relevant procedures (if any).*

10. Giấy chứng nhận huấn luyện ATLĐ (còn thời hạn) của nhân viên trực tiếp thu gom, xử lý CTNH

*Valid occupational safety training certificates of personnel directly involved in hazardous waste collection and treatment activities.*

11. Cung cấp hình ảnh thực tế (tối thiểu 2–3 ảnh) cho mỗi mục dưới đây:

- Thiết bị lưu chứa như: phuy, tank,...

- Phương tiện bảo vệ cá nhân (quần áo BHLĐ, găng tay, khẩu trang,...).
- Phương tiện thu gom vận chuyển: xe vận chuyển CTNH, xe nâng tay, sàn nâng, cân chất thải...

*Provide actual photos (minimum 2–3 photos) for each of the following items:*

- *Storage equipment such as drums, tanks, etc.;*
- *Personal protective equipment (PPE) such as protective clothing, gloves, masks, etc.;*
- *Collection and transportation equipment: hazardous waste transport vehicles, hand pallet trucks, lifting platforms, waste weighing scales, etc.*

12. Khả năng hoàn thành dịch vụ xử lý chất thải nguy hại

(Thời gian từ ngày thu gom chất thải nguy hại đến ngày hoàn tất xử lý và bàn giao đầy đủ chứng từ CTNH cho DHG).

Nhà cung cấp phải cung cấp chứng từ CTNH hoặc hồ sơ liên quan để chứng minh thời gian thực hiện thực tế.

*Capability to complete hazardous waste treatment services*

*(Time from the hazardous waste collection date until completion of treatment and submission of complete hazardous waste documents to DHG).*

*The supplier shall provide hazardous waste manifests/documents or relevant records as supporting evidence of actual service completion time.*

### III. Yêu cầu về hồ sơ và hình thức tham gia

- **Nhà cung cấp khi nhận được thư mời tham gia vui lòng xác nhận tham gia** qua các email sau:

*Upon receipt of this invitation, suppliers are requested to confirm their participation via the following email addresses:*

nnpthao@dhgpharma.com.vn; ngtheanh@dhgpharma.com.vn;

vctai@dhgpharma.com.vn; ntmxuan@dhgpharma.com.vn

Cc:htliet@dhgpharma.com.vn;xuandao@dhgpharma.com.vn;

btloc@dhgpharma.com.vn; caotri@dhgpharma.com.vn

- **Hạn xác nhận tham gia: đến hết ngày 26/05/2026**

***Participation confirmation deadline: by the end of 26/05/2026.***

- Hồ sơ tham gia của Nhà cung cấp cần được lập đầy đủ theo danh mục yêu cầu mục II trong Thư mời; có chữ ký và đóng dấu hợp lệ

*Supplier participation documents must be fully prepared in accordance with the requirements specified in Section II of this Invitation Letter and must bear valid signature(s) and company seal.*

- **Hạn nhận hồ sơ tham gia:** Nhà cung cấp gửi toàn bộ hồ sơ bản giấy về DHG Pharma chậm nhất đến hết ngày 03/06/2026

***Submission deadline:*** *Suppliers shall submit the complete hard-copy dossier to DHG Pharma no later than the end of 03/06/2026.*

- **Hồ sơ phải được niêm phong trong phong bì, bên ngoài ghi rõ:**

***“Gói Dịch Vụ Thu Gom, Vận Chuyển Và Xử Lý Chất Thải Nguy Hại” – [Tên NCC]***

***The dossier must be sealed in an envelope with the following information clearly stated on the outside:***

*“Hazardous Waste Collection, Transportation and Treatment Service Package” –  
[Supplier Name]*

**Địa chỉ nhận hồ sơ:**

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang

288 Bis Nguyễn Văn Cừ, Phường Cái Khế, TP. Cần Thơ

Người nhận: Mr. Nguyễn Thế Anh – Phòng Kiểm soát nội bộ (IC)

SĐT: 0908 819 890

Email: [ngtheanh@dhgpharma.com.vn](mailto:ngtheanh@dhgpharma.com.vn)

**Submission address:**

*DHG Pharmaceutical Joint Stock Company*

*288 Bis Nguyen Van Cu Street, Cai Khe Ward, Can Tho City*

*Attention: Mr. Nguyễn Thế Anh – Internal Control Department (IC)*

*Phone: 0908 819 890*

*Email: [ngtheanh@dhgpharma.com.vn](mailto:ngtheanh@dhgpharma.com.vn)*

**IV. Thông tin liên hệ**

**Contact**

- Liên quan đến thủ tục và hồ sơ, vui lòng liên hệ Ms. Nguyễn Ngọc Phương Thảo – SĐT: 0939 822 364  
*For paperwork and administrative procedures, please contact Ms. Nguyễn Ngọc Phương Thảo – Phone: 0939.822.364*
- Liên quan đến chuyên môn dịch vụ, vui lòng liên hệ Ms. Nguyễn Thị Mai Xuân – SĐT: 0987 969 246  
*Regarding service-related technical matters, please contact Ms. Nguyễn Thị Mai Xuân – Phone: 0987 969 246.*

**Lưu ý / Notes:**

- Hồ sơ tham gia của Nhà cung cấp phải đáp ứng đầy đủ các yêu cầu nêu trong Thư mời này. Trường hợp hồ sơ không đầy đủ, không hợp lệ hoặc không đáp ứng yêu cầu, DHG Pharma có quyền loại khỏi quá trình đánh giá mà không cần thông báo thêm.
- Sau khi hoàn tất đánh giá hồ sơ, DHG Pharma sẽ thông báo đến các Nhà cung cấp đáp ứng yêu cầu để thực hiện các bước tiếp theo theo quy định nội bộ của Công ty.
- Việc DHG Pharma mời Nhà cung cấp tham gia chào giá không làm phát sinh bất kỳ nghĩa vụ hoặc cam kết pháp lý nào giữa DHG Pharma và Nhà cung cấp trong trường hợp Nhà cung cấp không được lựa chọn ký kết hợp đồng. DHG Pharma bảo lưu toàn quyền trong việc đánh giá, lựa chọn hoặc không lựa chọn Nhà cung cấp và không có nghĩa vụ giải thích kết quả lựa chọn.
- *Supplier submissions must fully comply with the requirements stated in this Invitation Letter. DHG Pharma reserves the right to disqualify any incomplete, invalid, or non-compliant submission without further notice.*
- *Upon completion of the evaluation process, DHG Pharma will notify qualified suppliers to proceed with the next steps in accordance with the Company's internal procedures.*
- *DHG Pharma's invitation for suppliers to participate in the quotation process shall not create any obligation or legal commitment between DHG Pharma and the suppliers in*

the event that a supplier is not selected for contract award. DHG Pharma reserves the sole right to evaluate, select, or reject any supplier and is under no obligation to provide explanation regarding the selection results.

Trân trọng./.  
Best regards./.

TỔNG GIÁM ĐỐC  
CEO



TOSHIFUMI KOJIMA

**Nơi nhận:**

Recipient:

- Website DHG Pharma;  
DHG Pharma website;